



Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

**This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.**

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

282

r-61



47 282 /38-42
h-61

ԻՆՉ Է ԱՍԹՈՂԻՔԻ ԵՎԵՂԵՅԻ

1844 ՄԵՆԵՄԻՆՏԷ ՎԷՆԵՏԻՍ ԾՈՒՐԻ
ԱԶՈՐ ՄԱՆԱԲՐՈՐԵՆՏԷ ԹԱԳ ՈՐ
ՆԷՐ ՕԼՈՐԵԱՆ ՐԵՍԻՒՐՆԵՆ
ԹՐՈՂԻՄԵՐ ՏԻՐ

753

12004

282
h-61

1873

h. 4902 h

91-162



779
39

5

ՄՈՒԳԱՏՏԻՄԷՅԻ ՄԻԻԹԷՐՃԻՄ

Վէնէտիկ Սուրբ Ղազար վանքընսա ,
 պիճիւմէ վանքըն հիյէթի Թէրաֆընսան
 1844 տէ Թապ ու նէչր օլունան իշպուրէ-
 սալէ Թարիգաթը մէգքիւր հիյէթինին 29
 սէնէ Եվլէնէ Իթիգաթ վէ Թալիմաթը Ի-
 լէ շիմաի քի Իթիգաթ վէ Թալիմաթըրը-
 նըն հաթթա հարաքէթլէրինին նէ բաստէ-
 տէ պիրի պիրինէ մուղայիր օլտուղունու
 պիր սյինէսէ կիպի կէօսթէրէնէք օլտու-
 զունտան , Վէնէտիկ Մանասթըրընըն պու-
 կիւնքի հիյէթինի Թէչքիլ իյէյնն բահիպ-
 լէրին Բօմա քիլիսէսի վէ Բարա հազրէթ-
 լէրի ալէյհինէ պուլունտուղարը լիսանը
 վէ հալինի աղնամադ իչին մէգքիւր էրմէ-
 նիճէ ըէսալէյի հարֆպէ հարֆաչըդ Թիւրք-
 ճէյէ Թէրճիւմէ Խուուպ , ճիւմլէ Գաթօլիք
 աինտարըրընէլինէ վէ գրաաթընա Թագ-
 ալիմ Իթալիմիղատէ , պու սէֆիլ վէ Գաթօ

Իրիքսէն թէքմիլէն այրումը գրամներն
վէ Գաթօլիքիքսէն այրումըտան պէթէր
տույզուսուզ վէ վազիֆէսիզ տուրան տիկէք
տահա սէֆիւ գրամներն թէօվգէյէ կէլմէ-
վրի իչին ճէնասը Հազգա նիյաղ իթմէ-
ւերինի թէմէննի գըլարըզ:

Printed in Turkey

« Կաթուղիկէ նէ տիր . ումումի աէ-
մէք տիր : Նիչին ըի տիւննամըն հէր թէ-
րաֆընտա օյան Գաթօլիք քիլիսէլէրի պիր
տիր . զիրա պիր . սահիհ տինտար հէր նէ-
րէտէ քի Գաթօլիք (ուղղափատ) քիլիսէլէ-
քինէ տուտուլ իտէր , քէնտի քիլիսէսի տիր ,
վէ նէ պէլտէ նէ լիսան ֆէրքի անը թէֆ-
րիգ իթմէտիքտէն պաշցա , պիր վ ք'տէ
կէպի ազիմ մուհապպէթ իլէ գուհաղընա
զտպուլ իտէր »

Մեռն Խորթ .

Նէ Տիր Գ.Ս.Թ.Օ.Լ.Ի.Բ ԳԻԼԻՍՅՆԻ

Ա.Տապ նէ գատար ատամլար վար
տըր քի պու զայէթ իւլզայէ էլզէմ
սիվալա նէ ճէվապը վէրմէլի տիր ,
պիլմէզլէր . հալ պու քի հէր քէս
պունու պիլմէյէ , վէ թամ ճէվապը-
նը վէրմլյէ պօրճու աուր : Ա.Տապ
նէ գատար իրիսթիյան տինտարլար
վար տըր , քի Գաթօլիք քիլիսէսի
տէմէք իլէ նէ աղնարսըն աէյու սի-
վալ վարիտ օլտա , ճէվապ վէրիլլէր :
« Քիլիսէ տէմէք քահանայլար աէ-
մէք տիր » :

Պու հալտէ պու մազուլէ քէ-
սանըն քիլիսէ հաղպընտա մուհա-

պէթ վէ հիւրմէթ իրայէ իթմէտիւր-
լէրինէ ասլա թաճուպ օլունամազ .
նիչին քի քիչի թանըմատըզը պիւր
չէչի սէվիպ րայէթ իաէմէզ :

Պու մագուլէլէրին Ֆիքրինաէ-
քի դարանըզըն աէֆինէ, վէ պէօյ-
լէ միւթէնա պիւր մալիւմաթը լա-
յըզը իլէ թահսիլէ իշպու րէսալէ-
միզ իլէ վէսիլէ օլաճաղըմը ինայէթը
Հազգ իլէ մէմուլ իաէրիմ : Վէ
մագսէտիմէ վասլ օլմագ իչիւն պու
ուամի, վէ նաֆի վէ միւզթաղի
սիվալա թէչէպպիւս իաէրիմ : Պու-
Բօնէ Էլիսէի նէ գիւր : Պու սիվալըն ա-
չըզ ճէվապը պու տուր : « Խրիսթի-
յան տինտարըսըն ճէմիլէթի Պաթօ-
լիք քիլիսէսի աէմէք օլուպ , պու
քիլիսէնին պաշը պիւր տիր . Եանիյա
Քրիստոս տուր . վէ հազրէթը Բէթ-
րօնուն խալէֆի օլան Բօմա հայրապե-
տի Յիսուս Քրիստոսուն վէքիլի տիր » :

Իշպու ճէվապտա էվվէլա շու-
նու միւշահէտէ իտէրիմ , քի քիլիսէ
պիւր ճէմիլէթ , Եախօտ շիրքէթ տիր :
Պու ճէմիլէթին մէրքէզի Բօմա տըր ,
էօյլէ իսէ Հուվմայ շէհրի պու ճէ-
միլէթին բայլիթախթը տըր : Պութ-
բէրէսթիլք զէմանընտա Բօմա սիլա-
հը իլէ զապթ իյլէտիլի պիւթիւն
ճիհանըն հիւքիւմտարը իտի , շիմտի
աախի պիւթիւն աիւնեանըն Սուլ-
թանը տըր , քի տինի իլէ զապթ
իթմիշ տիր : Բօմայրլար զէմանընտա
պիւթիւն պութլարըն իպատէթ կեա-
հը պու պէլաէտէ իտի , շիմտիտէ
Եինէ օրատա տըր պիլ ճիւմլէ ֆա-
ղիլէթլէրին իպրէթի օլան ճիւմլէ
սուրըլարըն քիլիսէսի :

Բօմատա տըր պիղիմ շիրքէթի-
միզին , Եանի քիլիսէնին կէօրիւնիւր
պաշը : Հազրէթը Խաա քէնտի քիլի-
սէսինի կէօյտէն իտարէ իաէր : Բա-

բա հաղրէթլերի տախի բույի զե-
մինտէ հաղրէթը Խսանըն եէրինի
թութար, վէ քիլիսէյի թանդիմ վէ
խտարէ իտէր: Վէ պու թէտպիբաէ
Հաղգ Թաալա հաղրէթլերինին գուտ-
րէթի զահիր վէ պահիր կէօրիւնիւր:
Հաղգ Թաալա հաղրէթլերի քէնտի
քիլիսէսինի Ֆէրաը վահիտտէն իսէ
էքսէրիյէթ էլինէ թէսլիմ իթսէ իտի,
զանն իտէրսին քի տահա էմին օլուր
իտի: Լաքին խայըր, եալընըզ պիր
զաթըն զիյրի իտարէսինտէ օլտուղու
իչին տիր քի 1800 սէհէտէն զիյատէ
տէվամ իթմիշ տիր: Նիչէ նիչէ ճապ-
պար հիւքմտարըլարա, հերետիկու-
լարա վէ հերձուածողլարա դարըը
ճէնքլէշմիշ տիր պու պաշ, վէ տա-
յիմա տախի օ քիւրսի իւղէրինտէ
սապիթ դալմըշ տըր. չիւնքի ծնու օ
քիւրսի իւղէրինէ օթուրտան Ալլահ
քէնտիսի տիր: Պու ազիղ պաշա ի-

թաաթ էտէնէր տիւնեանըն հէր
թէրաֆընտա պուլունուր: Եէօվիյէ
Հաւատամբտա տէրիզ» ինանըըմ
ումումի քիլիսէյէ»: Վէ ֆիլ վազը
տա քիլիսէմիղին ումումի, եանի Աա-
թուղիկէ (Պաթօլիք) օլմաըր օ տէ-
րէճէ սահիհ սիր, քի տիւշմէնէրի
պիլէ պիզէ կաթողիկէ ըթլազ իտէ-
րէք պուճու թաստիգ իտէրլէր, նա-
սըլ քի տէր Սուրբ Օգոստինոս: Օպիր
Ֆըրդալըր իսէ, ալէսսէվիյէ իքի իս-
մէ մալիք տիրլէր, պիրի օ տուր քի
քէնտիլէրի վէրիլէր, պիր տէ օտուր
քի պաշղալարը:

Պու հալտէ « պէն Պաթօլիք
քիլիսէնին էվլատըլըմ» տէրսէք, տէ-
մէք իոթէրիզ քի « պէն էօյլէ պիր
րուհանի հիյէթին տախիլինտէյիմ
քի ումումի տիր, եանի ճիհանըն հէր
թէրաֆընա, վէ հէր մահալէ եա-
լըլմըշ տըր »:

Պիլիբիմ, քի տիւնեատա Պա-
թօլիք քիլիսէսի տախիլինտէ օլմա-
յան քէսան տա վար, լաքին պուն-
տա պիզիմ աէտիլիմիզէ մուղայիր
պիր շէյ եօգ տուր: Մէսէլա պիր
թարլայա պուղտայ էքէրսին, պուղ-
տայ նէչու վէ նիւմա օլուր իսէ աէ,
ճուուն իլէ պէրապէր Ֆէնա օթլար-
տա պիթէր, պահա իտէլիմ քի պու-
ֆէնա օթլար բէք աէ չօդ տուրլար,
լաքին « պու թարլայա նէ էքմիչսին »
աէյու սանա պիրիօի սիվալ իտէճէք
օլտա, նէ ճէվապ վէրիբսին: Ելպէթ-
տէ « պուղտայ էքտիմ » աէյէճէք-
սին: « Ելի ամմա պու Ֆէնա օթլար
նէ՞ տիր քի պուղտայ իչինաէ պիթ-
միչ տիր » աէբսէ, « պէնսաէ կէօ-
րիւյօրում, լաքին պուղտայըն չօդ-
լուղու աչիքեար կէօրիւնիւր » աէր-
սին: Իչթէ պու թարլա պիւթիւն
աիւնեա տըր, պուղտայ կաթուղիկէ

քիլիսէնին տինտարլարը տըր, քի
րէսիւլէրին, վէ անլէրին խալէֆլէ-
րինին վաղը իլէ հազրէթը Իսանըն
տինի իլէ ըլըզլանմըչլար տըր: Ֆե-
նա օթլար իսէ, հէթանտար տըր,
Եահուտիլէր աիր, հերնտիկտար,
հերճուամօղլար, վէ բանագրեալ-
լար տըր: Եօյլէ իսէ իչպու թէմսի-
լէ նազարէն Պաթօլիք տինինի իթի-
րաֆ իտէնլէր տիւնեանըն հէր թէ-
րաֆընտա պուլունուր: Հէր նէ գա-
տար նէ կաթուղիկէ տինինէ, նէ աէ
մէզհէպը աիւերէ տախիլ օլմայան
քիմէսնլէր աէ վար իսէ պիլէ. լա-
քին պունլարա ըուպարէն կէօրիւ-
րիւղ քի, Պաթօլիք տինտարլարը
ղայէթ իւլ զայէ չօղլուգ տուրլար,
վէ հազրիդէթէն աէ հազրէթը Իսա-
նըն պիւթիւն տիւնեայա հէմէդատը
էլի իլէ սաչտըղը սէմավի թօխում Պա-
թօլիք տինի տիր: Պու սահիհլիլի

դիցատէ աչըդ վէ գաթի տուրէթ տէ
 թութմադ իչուն Գաթօլիք քիլիսէ-
 նին տիւշմէնլէրինին նէ մադուլէ զէ-
 վաթտան իպարէթ իտուկինի միւ-
 թալաա իտէլմ: Պունլարըն հէր պի-
 րն այրը այրը Ֆըրգալար տըր, հէպ-
 սիտէ պիրի պիրինտէն միւթէֆէրրիգ
 վէ պիրիպիրինէ ույմազ մէզհէպլէ-
 բէ զահիպ տիրլէր: Մէսէլա բրօ-
 թէսթանլար պու անէ տէկին մէզ-
 հէպլէրինին նէ օլտուղունու հալա
 քէնտիլէր պիլէ աղնայամամըշլար
 տըր: տէյէպիլիբիմ, քի զաչ նէֆէր
 քէսան վար իտէ, օ գատար տա մէզ-
 հէպ վէ դաւանութիւն վար տըր:

Եւ առիտի վար տըր, քի պաշ-
 գա Ֆըրգալար (աղանդ) տիւնեանըն
 հէր թէրաֆընտա միւնթէշիր օլմա-
 յըպ, քէնտի մահալը մախտուսէսինէ
 միւնհատըր տըր: Էւրոբատա վէ Ա-
 մէրիգատա հիչ Միւսլիմանլըգ Էօգ

տուր, պիլ աքս Գաթօլիք տինի հէր
 թէրաֆտա վար տըր: Ղարպտա
 Բուժուղու իթիրաֆ իտէն հիչ Էօգ-
 տուր, լաքին Գաթօլիքիլի թթիրաֆ
 իտէն հէմ Շարգտա վար հէմ Ղարպ-
 տա:

Գաթօլիք քիլիսէսինտէն պաշգա
 միւէստիսինին հաղրէթի Խաա օլտու-
 ղունու իսպաթ իտէպիլէն պաշգա
 հիչ պիլ քիլիսէ Էօգ տուր: Տէր-
 տուղիանոս քէնտի զէմանընըն հե-
 րետիկոսլարը հաղղընտա շէօլէ սէօյ-
 լէր: «Կէօթէրսինլէր քիլիսէլէրինին
 պաշլանկըճընը»: Եալընըզ պու մէպ-
 տէ տիւշմէնլէրի սարսըպ տիթրէթ-
 մէյէ քեաֆի տիր: Նիչլին քի շայէթ
 պիրի գալըզտա պունա մուզավէ-
 մէթ իթմէք, վէ քիլիսէսինին պաշ-
 լանկըճընը իսպաթ իթմէք միւրտա
 իլլէսէ, իթիրաֆ իթտիլի մէզհէպին
 ինսան իշի օլտուղունու վէ պէօլէ

իլէ միւհասիսինին ատի պիր ինսան
 օլմաղ իլէ , մէզհէպ իհոտա իթմէյէ
 սէլահիյէթի օլմայաճաղընը ալանէն
 իսպաթ•իտէճէք տիր : Չիւնքի Հաղ-
 րէթը Իսա արը պիզիմ մահզա ե-
 ւ-մա-ը , սահնիկի-ը վէ եօքի-մ-ը : Պու-
 նւն մուղայերի կաթուղիկէ քիլի-
 սէնին էվլատը օլմաղ իչիւն Հաղ-
 րէթը Իսա էֆէնտիմիզին տիւնեայս
 կէլմէսինտէն պէրու հէր վաղըթմաս
 վէ հէր եէրաէ պիլ ճիւմլէ տինտար
 խրիսթկոյանլարըն ինանմըշ օլտուղ-
 արը մատտէլէրին քեաֆֆէտինէ տէ
 իման կէթիրիպ ինանմալը տըր :

Շիմտի կաթուղիկէ քիլիսէնին
 նէ օլտուղունու դօլայճա աղնարըղ :
 Եանի ուլու պիր մէճիգ , վէ հէր
 միլլէթտէն միւրէքքէպ օլան պու-
 ուլու ճէմիյէթ Հաղրէթը Իսանըն
 նիզամ վէ թէնպիհնլերին սաղլամա-
 յը քէնտինէ աղիմ շէրէֆ ատտ ի-

տէր : Չիւնքի Հաղրէթը Իսա Ալլա-
 հըն էվլատը , վէ Ալլահ օլմաղ իլէ , պի-
 ղի օ տէրէճէ սէվտիքի ճէհէննէմոէն
 խէլաս իթմէք իչիւն կէօյտէն տիւն-
 եայս էնտի վէ ինսան օլտու :

Պու ուլու ճէմիյէթին պաչը վէ
 բատիշահը Հաղրէթը Իսա քէնտիսի
 տիր , վէ կաթուղիկէ տինի իթիրաֆ
 իտէնլէրին ճէմիտի տէ պու բատի-
 շահըն թէպաալարը տըր :

Կաթին քիլիսէ զահիրի եախօս
 կէօրիւնիւր օլտուղու իչիւն , կէօ-
 րիւնիւր պէր պաչը օլմաղ տախի
 էլլէմ տիր : Պու կէօրիւնիւր պաչ
 Բօմա հայրապետի , եախօս Սըբա-
 զան Բաբ տըր , քի տիւնեա իւղէ-
 րինտէ Հաղրէթը Իսանըն եէրինի
 թութար , վէ հաղրէթը Իսանըն վէ-
 քիլի տիր : Բէսիւլլէր բէտի Հաղ-
 րէթը Բէթրօնուն խալէֆի Սըբազան
 Բաբ տըր , կաթուղիկէ քիլիսէնին

մէրքեզի, Հազրէթը Խսանըն քիլիսէ-
սինին իչինտէքի չօպանլարըն չօպա-
նը, պաշը, վէ հաքիմլէրին հաքիմի
Սըբազան Բաբ արը :

Լաքին ըուհանի իչլէրին քէ-
սիրէթ վէ տինտարլարըն ճէսամէթի
սէպէպի իլէ, եալընը Սըբազան
Քահանայապետին քիլիսէյի իտարէ
խէպիլմէսի միւմքլինսիղ օլմաղ իլէ,
Հազրէթի Խսա Բաբա հազրէթլէրի-
նէ մուավին օլմաղ վէ Բաբանըն էմ-
րի իլէ քիլիսէ իտարէ իթմէք իչին
բիսդոպոսլար աալի թային պույուր-
մուշ տուր : Քահանայար, քի Բա-
բանըն վէ քէնտի բիսդոպոսլարընըն
հիւքիւմէթի ալթընտա արըլար, քի-
լիսէ քահանայապետութիւնունու իք-
մալ իտէրլէր :

Պու հալտէ Բաբա, վէ Բիսդո-
պոսլար, վէ քահանայար, պիր սէօղ
իլէ պիւթիւն եկեղեցականլար պիր-

լիքտէ օլարազ, էօյրէթիճի քիլիսէ-
նին ճիհէթի թէշքիլ օլուր . աչխար-
հական տինտարլար իլէ տէ էօյրէ-
նէն քիլիսէ ճիհէթի թէշքիլ օլուր :
Պու պապտէ Աթողիկէ քիլիսէ ի-
քիյէ միւնգասէմ տիր : էօր էրէն իլիսէ,
վէ Եւսաբ էրէն իլիսէ :

Էմր իտէն քիլիսէ իչին ազիղ
քիթապ շէօյլէ եազար, « պանա հէր
պիր հիւքիւմէթ վէրիլտի . . . կիտին
պունտան պէօյլէ պիւթիւն հեթա-
նոսլարը թալիմ իտինիղ : »

Եթաաթ իտէն քիլիսէ իչին տա-
խի շէօյլէ սէօյլէր, « քիմ քի քիլի-
սէյէ իթաաթ իթմէզ իսէ, ինտի-
նիզտէ հեթանոս վէ մաքսաւոր ատտ
օլունսուն » :

Պունլար Ալլահըն քէլամլարը
արը, վէ ճէմիյէթ, եախօտ շիրքէթ
տէմէք իլէ պու աղնաշըլըր : Լաքին
պիղիմ կիւնլէրիմիզտէ վուգուա կէշ

լէն եաղնը խայալաթ շիրքէթ տէ-
մէք իլէ պաշդա շէյ աղնամագ խ-
թէրլէր . աէյիլ եալընը քիլիտէտէն
ուըշարըյա , հաթթա պիզիմ քիլիտէ-
միզ հագդընտա տախի սէյլէրիզ ,
վէ հէր շէյի օ վէճհ իլէ վէզն իթ-
մէք ճահտընտա օլուրլար :

Պու մագուլէ թասալվուրաթ
ասհիպի օլան էֆքեար մէտէնիյէթ
ինտինտէ նէ մէվգիտէ տիր : Պուն-
լար պէյլէ պիր շիրքէթ թէէսիս
իթմէք իսթէրլէր , քի հէպի էմր
իթմէլի , քիմսէ իթաաթ իթմէձէլի ,
Քիլիտէ հիյէթինէ տախի պունու
գարըշարըմագ իսթէրլէր . Հաղը-
թը Իսա թէրաֆընտան քէնտի ճէ-
միյէթինի իտարէ իթմէք իչիւն թա-
յին գըլընան պէյլէքլէրէ իթաաթ
իթմէք իսթէմէզլէր : Պաղըլարաա վար
արը , քի Բարա շու եա պու վար-
գապետութիւնու եաղնը օլուրլու

իչիւն ճէրհ իթմիշ տիր , եախտա շու
վէ պու քիթապըն օգունմասընը եա-
ւագ իթմիշ տիր տէյու իշիթիլէր ,
լաքին իթաաթ իթմէզլէր : Յէնասը
շու աուր քի պու թարդ վուգուաթ-
լար պիր տէյիլ իքի տէյիլ , բէք չօդ
տուր : Պիզ պուրատա եալընը պի-
րինի թահրիբ իտէրիզ : Չօդ կէչմէ-
միշ տիր շիմտիքի օն ալթընճը Պը-
րիդոր Բահանայապետ պիլթիւն
բիսդոպոսլարա եազաղը պիր նա-
մէյի ումումտէ շէյլէ սէյլէր ,

« Տէօրթ թէրաֆըմըզը նէ տէհ .
» շէթլիւ եաղնըշըղլար , վէ եաղնը
» վարդապետութիւնլար իլէ իհաթէ
» օլմուշ կէօրիւր իտէք , միւհիթէրէմ
» պիրատէրլէր , տիթըրիզ , պուն-
» լար բէսալէլէր , վէ վարագբարէ-
» լէր իլէ տիւնեանըն հէր թէրաֆընա
» եայլըր : Վադաա քիթապլար բէք
» քիւչիւք տիւրլէր լաքին օլ քիթապ-

" Լար, տէրունւնքրինտէ միւնաէրիճ
 " Եազնըզ վէ մէքրուն՝ թալիմաթլար
 " Ղայէթ աէհչէթլու օլմաղ իւէ .
 " Ըույի զէմլնի իհաթէ վէ իսթիլա,
 " Վէ պիզիմ կէօզ Եաչէրիմիզի մէյ-
 " Վէսիղ իյէյէն պինամուսլուղլար
 " պունլարտան նէշաթ իտէր " :

Րուհանի բէիսիմիզին իշ պու
 քէլամլէրի հէր Եէրտէ աոյուլաու .
 Լաքին շայանը թէհայյիւր վէ Քի-
 ղան օրան մատտէ շուաուր քի նիչէ
 դօյունլար քէնաի չօպանլարընն սէ-
 սինի իշիթմէղիյէ վուրուրլար : Հէր-
 քէս Էլնէ նէ քիթապ կէլիը իսէ օ-
 դուր, ազլընա նէ կէլիը իսէ Եա-
 ղար : Պու ուղընաուղլուղ նէաէն
 իւէրի կէլիը : Պու հալ մէյէր հէր
 շէյի իսլալ իթմէք աէյիլ մի : Քի-
 լիսէ իչինտէ իիթիլաթ վէ թուղեան
 չըդարմադ աէյիլ մի : Չիւնքի հէր
 պիը մունթաղամ հիյէթատէ (ընկէ

ըութիւն) օլաուղու միսիլու քիլիսէ
 իչինտէ աալիի պէյի-+ վէ Է-+ վար .
 Է-+ Է-+ վէ Է-+ Է-+ վար . Է-+ վէ Է-+
 Է-+ վար : Հէր պիը հիյէթատէ օլան
 հալին Հազրէթը Խասնըն հիյէթին-
 տէ աալիի պուլընմաղ Էլլէմ տիը,
 խուսուա քի Պաթօլիք քիլիսէսին-
 տէ իթաաթ բէք դօլայ պիը մատտէ
 տիը . նիչին քի քիլիսէ Եանըլմաղարը
 (անսխալ) Եանի նէ ալտանապիլըր նէ
 տէ ալտաթապիլիը, չիւնքի պիլթիւն
 միլլէթլէրէ Էօյրէթմէյի ծնա Հազդ-
 թէալա հազրէթլէրի Էմը իթմիշ
 տիը . թաօնունա դատար քիլիսէ
 իւէ օլմայը Հազդ Թէալա քէնալիսի
 վար պուլըրմուշաուր : Քիլիսէ պու
 Եանըլմաղլըրը (անսխալաթիւն) տին
 վէ ալսլադա միլթէալիդ մէվաօրն
 ճիւմլէսինտէ տէ մալիք տիը . հէմ
 աէյիլ Եալընըղ քիլիսէսին ումումի
 մէճլիսլէրի Եանըլմաղարը, իլլաքի-

լիսէնին հէր թէրաֆա եայլմըչ հիւս-
օէլէրի աախի եանըլմաղ տըր .

Եպիսկոպոսըար եանըլմաղ տէնի-
լիըլէր : հաչան Բաբա հազրէթլէրի
իլէ ադայլետի տին մէվատընտա միւթ-
թէֆիդ տիրլէր : Բաբա հազրէթլէ-
րի իսէ ճէմիի բուհանի հիւքիւմէ-
թէ մայլիք , վէ քիլիսէնին պաչը օլ-
մաղ իլէ , քիլիսէնին պաչը մազա-
մընտա տին վէ ախլազա տայիր պիր
թալիմաթ (վարդապետութիւն) վէր-
ախլինտէ , եանըլմաղ :

Սնճադ քիլիսէնին պու պիրլի-
յինի պիթթէմամ մուհաֆազա իթմէք
իչիւն պիր գուվվէյի թահֆուղիյէ եա-
խօթ մուհաֆազատընա մէմուր պիր
գուվվէթ լազըմ տըր (պահպանական դըր-
նէ) : Պու պիրլիյի մուհաֆազա իթմէք
իչիւն տիւնեատա իքի շէյ վար տըր :
Գուվվէթ վէ մուհաֆազաթ եախօտ իս-
քեաթ (հաւանութիւն) , հազդ թալալա

հազրէթլէրի քիլիսէյէ իչ պու մուվա-
ֆազաթը եախօտ իսքեաթը սիլահ եէ-
րինէ վէրմիշ տիր : Պունուն իչին գուվ-
վէյի թապիյէնին ինսանըն ճիւմի իւղէ-
րինէ նէ թէէսիրի վար իսէ , մուվաֆա-
զաթ տախի ինսանըն գուվվէյի ազլի-
յեսի իւղէրինէ օլ գուվվէթի շամիլ
տիր : Պաթօլիք քիլիսէնին սայլը քիլի-
սէլէր իլէ բուպար իտէճէք օլսադ .
կէօրիւրիւղ , քի իչ պու մուվաֆա-
զաթըն հէր էվաֆ վէ քէյֆիյէթի-
նի եալընըղ քէնտիսի էտինիր : Քիմ
տէյէպիլիւր , քի քիլիսէնին էօյրէթ-
ախլի շէյլէր սահիհ տէյիլ տիրլէր ,
եալան տըրլար : Քիլիսէնին թալի-
մաթլարը (վարդապետութիւն) նէ
ատէճէ սըզը մէրպուտիյէթ վէ շէօ-
ղիւլմէղ բատտէտէ եէկաիկէրինէ
պէնա վէ բապթ գըլընմըշ տըր : Պիր
ֆէրա եօդ տուր , պիր ֆըրզա (աղանդ)
եօդ տուր քի քիլիսէնին հիւքիւմէ-

Թը ումումիյէսինի ինքեար իտէպիւսին :

Գաթօլիք քիլիսէսին ինսանլարը իսքեաթ վէ մուվաֆադաթա ճէլպ իթմէք իչին էտինտիյի թէվարիս սահիհիյի քէզալիք հիքմէթ լի տիր : Պիր միլլէթ հօգ տուր , քի թէվարիսի Գաթօլիք քիլիսէսինն կիպի էսիլի վէ միւթէսէլիլ օլտուն : Օչէյ քի եէնի տիր , դուվիլէթ սիզ տիր , էսիլի րիվայէթ նամէվիթ տիր . Նաքին հէր հանիլը ֆրզա քի պիր ստամ տան պաշլամըջ տըր , աղ վազըթ զարֆընտա խիթամ պուլուր : Վէ տիւնեա եիւղ պին սէնէ տախի թէմ տիր իյլէսէ ճէմիլի վազըթ օտամ մա տէյէպիլիլիլ , քի սէնտէն չօգ սէնէ էվիլէլ աէ տիւնեատա առամ վար տըր :

Գաթօլիք քիլիսէսինն իսքեաթ եախօտ մուվաֆադաթա տայիր օլան

տէլիլլէրինտէն պիրի տախի քէնտի սօղրու ախլազը տըր քի , պու տա զիյատէ քահանայլարըն , պաքիրէլլէրին վէ էհլը թագվա տիչէհիլլէրին իամէթ ճէ աղիզիլի իւզէրինտէ միւշահէտէ օլունուր : Հէր միլլէթ ինտինտէ տայիմ իւզղէմանն իֆֆէթ վէ պիքիրլիք մուազլամ պիր շէյ ստտ օլունմուշ տուր , էօյլէ իտէ , աշիքեար պիր մատտէ տիր քի Գաթօլիք քիլիսէսինտէ իամէթ (սղչախոհաթ իւն) էն պաշը պիր ֆազիլէթ տիր , քի օնսուղ քիլիսէսին աղիզիլիլինն թէմէլի եէրինտէն օյնար , պու պիքիրլիք ֆազիլէթի տիր քի հէր վազըթ տա քիլիսէսին շէրէֆի վէ պիլճիւմէ ախլազ թալիմաթլարընըն մէհէք թաշը օլաիլէլիլտիր :

Գաթօլիք քիլիսէսինն իսքեաթ իտիճի աէլիլ վէ իսպաթլէրինտէն պիր տախի քէնտի պիրլիլիլ , եախօտ

դու վիճել շիրքէթ իյէսի տիր (ընկե-
 րական զօրութիւն) Էւրոբա աեվ-
 քէթ լէրի պունուն իլէ միւէսէս օւ-
 րուլար, վէ պունուն իլէ պասմա
 օլուր ինսանըն դալպինէ շու իքի
 մէպատէլեր, քի հէր նէվի շիրքէթ
 հախօտ հիլէթին թէմէլլերի տիր.
 եանի շու քի ահալլիյէ իթաաթ վէ
 պէօյիւքլերէ տէ հիւքիւմէթ իթմէք
 Փարզ տըր: Գաթօլիք քիլիսէսի պի-
 զէ էօյրէթիւր, քի հիւքմտարլար եէր
 էիւզիւնատ Ս.լլահըն վէքիլլերի տիր.
 վէ պունլար քէնտի թէպաալարը
 էւղէրինէ պապա կիպի նէզարէթ
 իթմէլի տիրլեր. թէպաա տախի էվ-
 րատ կիպի միւթիւ օլաճագ տըր:

Թէքրար Գաթօլիք քիլիսէսիսին
 ինսանլարըն Ֆիքր ու դալպլէրինի
 ճէլլ իտէն դու վիճէթիւ իսպաթլա-
 րընտան պիրի տախի մուհապպէթ
 վէ մէրհամէթ տիր. ինսան իչիւն

զայէթ սէվիւլիւ վէ արզիւլէնէ-
 ճէք պու Փաղիլէթ Գաթօլիք քիլի-
 սէսինտէ այըրճա շէօհլէսագ տըր:
 Քիլիսէյի Շէրիֆ քէնտի էվլաալէրի-
 նի մուհապպէթ վէ գայըրըճըլըլը
 աճըլը պիր վալիտէ կիպի գայըրը
 պէշիքտէն մէզարա դատար:

Գաթօլիք քիլիսէսինտէ պու-
 րատտէտէ միւսքիլի դու վիճէթլեր
 մէվճուտ օլմաղ իլէ ինսանճա սէօյ-
 քէյէրէք, եէնիլմէղ պիր քիլիսէ տիր.
 Գաթօլիք քիլիսէսի իլէ տիւշմէնլէ-
 րի մահլա իքի սուրէթտէ ճէնի ի-
 տէպիլիլեր, պիրի քէնտի սէրպէս-
 թիլէթինէ աօգունմայարագ, վէ իշ-
 թէ օ վազըթտա քիլիսէ թավսիի
 տայիրէ իտուպ հիտապըղ ճանլար
 դազանըր, օ տէրէճէ քի տիւնեա-
 վի հիւքմտարլար պիլէ թաճիւպ ի-
 վէ շէօլէ սէօլլէրլէր: «Պու նէ՞ եէ-
 նի տէվլէթ տիր քի պիլիւմ գալլէլ-

բիմիղէ, շէհրէրիմիղէ, վէ քէօյլէ-
բիմիղէ դատար հիւքմ վէ զապթ
իթմիշ տիր: « Վէ պաշգալարընա
տախի շու ճէվապը վէրիբէր. « Եա
քի պու առամլարը էօլտիւրմէլի եա
տա մուհաֆազա իթմէլի: « Մուհա-
ֆազա իտէրլէր իսէ քիլիսէ տահա
զիյատէ գուվվէթ քէսպ իտէր, վէ
օլվազըթ մուսազղամ Գօսթանթինին
զէմանընտա օլուղու կիպլի օլուր,

Պունուն մուզայիրի էյէր հիւքմ-
տարըր մուհաֆազա իթմէք իսթէ-
մէղլէր իսէ. տէմէք քի քիլիսէյի
հալածեւ իտէճէքլէր տիր: Իմտի
պիլիբիզ, քի քիլիսէ հալածանք իլէ
տահա զիյատէ իլէրի կիտէր. Նի-
չին քի Քրիսթիյանլարըն իթիգատը
թէմիղլէնիւր վէ գուվվէթ քէսպ ի-
տէր. Մարտիրոսլարըն գանը եէնի
եէնի Քրիսթիյանլարա թօխում օ-
լուր. ֆուրթունա վէ եաղմուրլար

չիտաէթ քէսպ իթտիքճէ, Գաթօ.
լիք քիլիսէսի կէմիսի աախի տահա
զիյատէ կէօյէ եիւքսէլիւր, վէ Հագգ
Թէալանըն քիւրսիսինէ եազլաշըր,
Չիւնքի Գաթօլիք քիլիսէսի ինսանի
թէտպիլիլէր իլէ եէնիլմէտիքտէն
մաատա, ծնլարը եէնէր պիլէ: Ձի-
րա քիլիսէնին միւէսսիսի հաղրէթը
Խաա քիլիսէյի եէնիլմէզ վէ թէպ-
րէնմէզ սագլամայը վաա իթմիշ տիր:

Սւետարանտա Հաղրէթը Խաա
Մուրք Պեարոս իչին նէ սէօյլէր, քի
առաքեալլարըն պաշը իտի: Սէն սին
գայա, վէ պու գայանըն իւզէրինէ
պլինա իտէճէյիմ քիլիսէմի, վէ ճէ-
հէննէմ գարուլարը ծնու ապլա եէ-
նէմէյէճէքլէր տիր: « Եանի սէն սին
թաշ, վէ պու թաշըն իւզէրինէ եա-
բաճաղըմ քիլիսէմի, վէ ճէհէննէ-
մին գուվվէթի տէ ծնու եէնէմէյէ-
ճէք տիր: Պաշգա տէֆա տա Յի-

տուս ճիւղէ անաքեալարընա շէօյլէ սէօյլէր : « Պանա կէօյաէ վէ եէրաէ հէր տիւրլիւ հիւքիւմէթ իթա օլուն տու . կիտին պունտան պէօյլէ ճէ միի հեթանօսլարը տէօնաիւրիւն . . . վէ իշթէ պէն հէր ան տիւնեանըն սօնունա գատար սիզին իլէ իմ » : Պուքէլսմլէր օ տէրէճէ այըգ աըլար քի մանայա սալա հաճէթ եօգ տուր : Պու իսպաթլարտան աշիքեար կէօրիւնիւր , քի քիլիսէ տիւնեանըն սօնունա գատար գալաճագ տըր . ճէհէննէմ օնու եէնէմէյէճէք , վէ Հադգ Թէալա տաիմա քիլիսէ իլէ օլուպ հիմայէ իտէճէք տիր : Եթիգատարմըլը թահքիմ իթմէք էմսիյէթիմիզի աըթըրմագ , վէ իւմիւսիմիզի տիրլթմէք իչին պունտան տահա պաչգա նէ լազըմ տըր : Քիլիսէյէ աղա օլմագ նէ պէօյլէք շէքէֆ տիր , եանի էօյլէ պիր հիյէթէ

աղա օլմագ , քի տիւնեա իլէ պէրապէր պաշլամըլ , վէ տիւնեանըն ախրընա գատար տէվամ իտէճէք տիր : Էօյլէ իսէ գաքայալըմ գուլազարըմըլը օ պինամուս ինսանլարըն սէօյլէրինէ քի տէրլէր « Գաթօլիք քիլիսէսի ճան շէքիշիյօր , էօլմէք իւզրէ տիր » : Ձիւնքի էլլինաէ եէնիլմէզ սիլահարըր օլան Գաթօլիք քիլիսէսի նասըլ էօլէպիլիր : Նասըլ էօլէպիլիր օ հաչան Սլահան անըն իչիւն « միւէպպէտէն էօլմէսին » տէմիշ տիր : Էօյլէ իսէ տէյէլիմ պիզ տախի Սուրբ Ռսկիբերան իլէ : « Հիշ պիր ճէպը եօգ տուր քի քիլիսէյի եէնէպիլիսին . նիչին քի Սլահան քիլիսէսի տիւնեանըն հէր պիր գուվէթլէրինաէն զիյատէ գուվէթլիւ տիր » : Տէյէլիմ Սուրբ Հերոսիմոս իլէ : « Քիլիսէ թաշ իւզէրինէ եաբըլմըլ տըր , ֆուրթունալար անը

Թէպրէտէմէզ, ընդկեարլար վէ եաղ-
մուրլար անը խարապ իտէմէզլէր » :

Գաթօլիք քիլիսէսի տիւնեանըն
սօսունա գատար դալաճագ տըր :
Ինսանլարըն էօնիւնտէ տախմա շէօճ-
լէ սաչաճագ, վէ ծնլարը սէլամէթ
եօլունաա իլէրի կէօթիւրէճէք տիր :
Սուրք քիթապ քիլիսէյի պիր թա-
զըմ միսալլէր իլէ պէյան իտէր, քի
պունուն իլէ քիլիսէսին կէօրիւնիւր
օլտուղունու աղնարըզ : Տաղ իւս-
թիւնտէ եաբըլմիշ պիր շէճր տիր,
քի ասլա կիլզէնէմէզ, տէր : Պիր տէվ-
լէթ տիր քի ամիր վէ թէպատար
վար : Սմէլէլէրտէն թիմար օլմուշ
պիր պաղ տըր, քի պաղ սահիպի
թօխում էքմիշ տիր : Թաշ իւղէրիսէ
պինա օլմուշ պիր խանէ տիր : Ըօ-
պանլարը իլէ պիրլիքտէ պիր դօյուն
սիւրիւսիւ տիր : Հաղրէթը Խաա
տէմիշ տիր : » Քիլիսէյէ իթասթ

իթմէյէն հեթանոս վէ կիւնահքեար
ատտ օլունսուն » : Էյէր քիլիսէ կէօ-
րիւնմէզ օլուպ տա, պիղ տէ ծնու
թանըմասայլտըզ, ծնուն թէնպիհ-
լէրինի նասըլ սաղլայապիլիր իտիք :
Էօյլէ իտէ հաղրէթը Խասնըն քիլի-
սէսի կէօրիւնիւր, վէ ինսանլարըն
էօնիւնտէ կիւնէշին շավղընտան զի-
յատէ բարլար պիր քիլիսէ տիր,
Հաղրէթը Խասնըն քիլիսէսի միւէս-
սէս օլտուղու կիւնտէն պէրու տախմա
կէօրիւնիւր վէ բարլար, վէ թասօ-
նունա գատար տախի կէօրիւնիւր
բարլայաճագ տըր :

Պու քիլիսէ սայիր քիլիսէլէր-
տէն բէք գօլայ թէմէիզ օլունուր,
չուն էօյլէ պիր քէյիթիլթը հաղր
տիր քի, անլէր իլէ բէք աշիքեար
սուրէթտէ թանըլըր :

Հաղրէթը Խաա իթթէտի քի քի-
լիսէսի պիր, վէ պիր մէզհէպ շիր-

քեթի օլսուն, քի անտէն խարիճի-
տէ սէլամէթ եօզ տուր, նասըլ քի
պիր վաղըթ Նոյ Նահապետին կէ-
միսինտէն արչարտա դալանլար թու-
ֆանտան իսէլաս օլամատըլար: Քի-
լիսէնին իհատա օլմասընըն սէպէպի
մէզհէպի սագլամագ իչին տիր, իմ-
տի մէզհէպ պիր տիր, եանի սահիհ
վէ Սլլահանի մէզհէպ պիր տիր,
չիւնքի Քրիստոս պիր մէզհէպտէն
ղիյատէ մէզհէպ էօյրէթմէտի, էօյ-
լէ իօէ քիլիսէ տախի պիր տիր վէ
ղիյատէ օլամագ.

Սուրբ Կիպրիանոս շէօյլէ սէօյ-
լէր, « Սլլահ պիր տիր, Քրիստոս
պիր տիր, քիլիսէ պիր տիր, տին
պիր տիր, Քրիսթիյանլար տախի
պիր շիրքէթ տիր »: Ս. զիզ քիթապ-
լարտա քիլիսէ Քրիստոսուն սիւրիւ-
սիւ, Սլլահըն խանէսի, դուրթարը-
ճընըն թէնի թէսմիյէ օլունուր ի-

սէ, աշիքեար սըր քի պու թէմ-
սիլլէր քիլիսէնին պիւսէնի կէօսթէ-
րիւլէր: Իմտի Գաթօլիք (Կաթու-
ղիկէ) քիլիսէսի պի տիր, նիչինքի
տինի պիր տիր, պաշը պիր տիր,
թալիմաթը պիր տիր, պիր տիր
խորհուրդլարը հէր եհրատէ: Բըրօ-
թէսթանլար քիլիսէլէրինին պիրլիյի-
նի իսպաթ վէ թէքէպպիւր իթմէյէ
գատիր տէյիլլէր տիր, չունքի պէյն-
լէրինտէ հէր ատամ քէնտի ազլլնա
ինանըպ, պիրի օպիրինէ մուղայիւր
շէյլէրէ իթիգատ իտէրլէր, վէ մէզ-
հէպլէրի պիր տիւղիյէ թէպտիլ օ-
լուր: Սուրբ քիթապ, քի քէնտի-
լէրինին հաքիմի տիր, քէնտի քէն-
տինէ մանա վէրէմէզ վէ պիր տի-
վան օլմատըգճա, մէզհէպէ պիրլիք
վիճուտի հասըլա կէլմէսի միււմքին-
սիզ տիր, պու հալ եա քիւլլիյէն
գապիլիզ տիր, եատա դապիլ տա-

խի օլսա ատէթտէն խարիճ պիր վու-
 գուաթ ստա օլսուուր : Չիւնքի մէզ-
 հէպ (կրօն) տէնիլտիքտէն սօնրա
 պիր պաշը հաքիմ օլմատըգճա օլս-
 մաշ, մէզհէպ (կրօն) քէլիմէսի պիր
 աղիզ պաշ տէմէք տիր, քի միւխթէ-
 լէֆ ֆէքրէրի վէ եիւրէքրէրի պիր
 պիրի իլէ պազար : Պիրլիք՝ պիր
 մէրքէզ, պիւ հաքիմ, պիր իւսթիւն
 տիվան օլմատըգճա ինսանլարըն պիր
 վիճուտ, պիր լիսան վէ պիր էֆ-
 քեարա պաղլանմալարը նաարլ միւմ-
 քին օլսպիլիր : Իմաի Րօմա քիլիսէ-
 սինտէն տըշորտա պու պիրլիք պու-
 լունամաղ, վէ հէր նէ դատար սա-
 յիր պիր գաշ քիլիսէլէր տախիքէն-
 տիլէրինն պիրլիլի իւզէրինէ ֆաիր
 իտէրլէր իսէ տէ, անլէրին պիրլիլի
 բէք էքսիք, վէ տիւշ դապիլինտէն
 օլտուղու շէօյլէ սուրտուն, տիկէր
 սահիհ նիշանէլէրի անլէրտէ էօշ սուր:

Պու նիշանլարտան պիրիսի -ւէ-
 ւէ տիր : Եալընըզ Գաթօլիք քիլի-
 սէսի տիր քի աղիզլիք նիզամ վէ
 նօմսլարընը հէր վէճճ իլէ սըզը վէ
 լթէմամճա սաղլամըշ տըր : Քէնտի
 աղիզ միւէստիսինն իզինտէն (Քրիս-
 տոսուն) եալընըզ պու քիլիսէ եիւրիւր :
 Լսկի քիլիսէնն գուլանաըզը խոր-
 հարդարը եալընըզ պու քիլիսէ
 սաղլամըշ տըր : Պու քիլիսէտէն չը-
 գարլար օ գահըմանլար, անլէրին
 քի ֆաղիլէթլէրի իւզէրինէ միւթէ-
 հայիր գալըրըզ, վէ անլէրի Հազգ-
 Թէալա հաղրէթլէրի տախի միւճի-
 գաթլարը իլէ միւշէրրէֆ իտէր : Քիմ
 ինքեար կէլէպիլիր օլ գատար միւ-
 լթէատտիա սուրբլարը, քի մէզհէ-
 պիմիզէ վէ Գաթօլիք քիլիսէսինտէ
 աղիմ շան վէ շէօհէթ տիրլէր : Օ-
 պիր ֆրգալարտա, տէմէյիմ պու
 գատար սուրբլար, իլա պիր քիշէ

պիւլէ զուհուր իթմիչ մի քի ֆաղի-
 լէթի իլէ շէօհրէթլի, վէ անըն ա-
 զիզլիյի միւճիզաթլար իլէ իսպաթ-
 լը օլուէն: Քրիստոս էֆէնտիմիզքէն-
 տի տինտարլարընա միւճիզաթ իշ-
 լէմէք լութֆունու իհասն իտէճէ-
 յինի վատ իթտի, «Վնանանլարըն
 նիշանը . . . պէնիմ իսմիմէ ճինլէր
 չըգարսընլար, յիսանլար սէօյլէօին-
 լէր, էլլէրի իւզէրինէ եըլանլար աւ-
 սընլար, վէ էօլաիւրիւճիւ իլաճ տա-
 խի իչտէլէր քէնտիլէրինէ զարար
 վէրմէսին, խասթէլէր իւզէրինէ էլ-
 լէրինի գօտուզլարընտա շիֆա պու-
 տուէլար»: Հաղբէթը Իսանըն պու-
 վատը հէր եէրտէ իճրաօլմուշտուր.
 վէ իւք միւճիզաթլարը աուարեալ-
 լար իշլէտիլէր: Քիմնէ տէյէմէզ քի
 պունլար դայըը պիթմիչ տիր. չիւն-
 քի սահիհ պիլիբիզ քի պու շէյլէր
 պիլիբնտէն օ պիլիբնէ իսիլաֆէթ իթ-

տիլէր: Քրիսթիյանլըզըն իւք համի
 վէ մուհաֆըզլարը միւճիւզաթ մատ-
 տէսինի քէնտի խասթիլէրինէ իսպաթ
 վէ տէլիլ իպրազ իթտիքլէրինտէ,
 ինքեար իտէմէտիքլէրի հալտէ, աւե-
 լորգապաշտութիւն, վէ պիլիւճիւ-
 լիւք իլէ օլմուշ ատտ իտէրլէր իտի:
 Պիզիմ կիւնլէրիմիզէ գատար հալա
 միւճիզաթ օլուպ օլմատըզընը ազ-
 նամագ իչիւն իսթէյէն պիլ թաղըմ
 ազիզլէրին Սուրբ սըրասընա կէչի-
 թիլտիյի զէմնն եաղըմըշ օլան քի-
 լիսէ սիճիլլէրինի օգույապիլիլի: Եիմ-
 տիքի տինտիլլէր վէ ֆրգալար (ան-
 հաւատներ և ազանդաւորներ) Ռօմա
 քիլիսէսինին պու աչիքեար նըշանը-
 նը գապուլ իթմէտիքտէն սլաշգա
 քիլիսէնին պու շէօհրէթիինի գա-
 ըարթմագ իչին հիչ պիլ ճահա ու
 զայրէթի էլտէն պըրագմաղլար: Լա-
 քին նէ տիր սէպէպի քի Ռումլար-

աս վէ Բրօթ էսթանլարտա հիշ պէօյ-
 լէ միւճիզաթ իշիխիլմէզ . նէ տիր
 սէպէտի , թի Յանսէնեանլար քէնտի
 քարի նամ սարկաւաղլարընըն միւ-
 ճիզաթլարընը նալլ իթմէք իթմէ-
 մէյիպ կիշէրլէր . վէ նիշն շիմ-
 տիքի ինճէ աղըլըլար տախի պու-
 եօլտա միւճիզաթլար իշիէյէմէմէք-
 աէ տիրլէր : Կէօրիւբիւշ թի Ուշ-
 զափառ քիլիսէաէ պաղը սուրբլա-
 րըն մատունքլարը եիւզիւհաէն , պա-
 ղը Քրիստոսն իսմիլնի չազըրա-
 ըաղ , վէ էլ գօյարաղ հիսապսըզ
 միւճիզաթլար վուզու պուլըր : Հե-
 րեաիկոսլար նէ եարարլար . եալը-
 նըզ կիւլէրլէր մասխարա իտէրլէր :
 Պու իսպաթլարոան պիր աղսճըզ
 աղըլ օլան իսքեաթ օլուր , թի վա-
 գաս միւճիզաթ իշիէմէք սէլահի-
 յէթ վէ իմթիյաղը եալընըզ Պաթ
 թօլիք քիլիսէսինաէ պուլընուր :

Հաթթա եալընըզ պիր միւճիզաթ
 պիլէ օլմուշ օլտա , քիլիսէնին Սլաճ
 թէրաֆընաան թէէսիս օլտուրուհու-
 վէ քիլիսէյի Սլաճըն հիմայէ իթ-
 աիյինի իսպաթ իթմէյէ քեաֆի ի-
 աի . նիշին թի Հաղզ Թէտլա հաղ-
 ըէթլէրի պաթըլը եալանը վէ եաղ-
 նըլը մուհաֆաղա իթմէք իշին միւ-
 ճիզաթ իշիէյէմէզ :

Սահիհ քիլիսէնին իքինճի նի-
 շանը կօրուկէ օլմուք եախօթ սահ-
 օլմասը տըր (ընդ հանրականութիւն) :
 Քրիստոս առաքեալլարընը կէճնաէլ-
 աի , թի հէր միլլէթ վէ մասխաղա
 աւետարանը վաղ իթսինլէր վէ էօյ-
 ըէթսինլէր : Տիկէր թէրաֆտան տա-
 խի քէնտի գօյտընլարը պիր սիւրիւ-
 օլտուն վէ սիւրիւնաէ պիր չօպանը
 պուլընտուն : Եօյլէ իսէ լազըմտըր
 թի վարգապէտութիւնլարը խոր-
 հուրղլարը վէ իպատէթի (պաշտօն)

հէր եհրատ պիր օլմալը նասըլ քի
 իսպաթ իյլէտիք : Հէր թէրաֆա եա-
 յըլըլ օլան պու պիր տիւրլիւլիւք
 (միակերպութիւն) Գաթօյիք (կա-
 թողիկէութիւն) խախօտ ումուսիլիք
 թէսմիյէ օլունուր (ընդհանրականու-
 թիւն) նասըլ քի Սուրբ Պօղոս ա-
 ռաքեալ տախի հէր եհրատ, վէ հէր
 քիլիսէլէրատ օ շէյի էօյրէթիւր իտի :
 Սուրբ Երանոս տախի շէօյլէ սէօյ-
 լէր : « Քրիստոսուն քիլիսէսի պիր
 հանէյէ պէյնզէր, քի ճիւմլէսինն
 ցալպի, եիւրէյի վէ սէսի պիր օ-
 լուպ, հէր եհրատ պիր իթթիֆազ
 իլէ օ իշէ ինանըր, օ շէյի էօյրէթիւր
 վէ օ շէյի վազ իտէր » : Տէրտուչի-
 անոս տախի հերեաթիոսըրա դարըր
 օ թարզ իսպաթլար կէթիլիւր իտի
 քի հէր քիլիսէ իսքեաթ օլուր իտի,
 էպէտի զիքրէ շայան թէէլիֆլէրին-
 տէ Սուրբ Ախպրիանոս վէ Օգոստի-

նոս տախի պէօյլէ սէօյլէրլէր : Աէ
 ումումէն հէր քիլիսէյէ ուլխուն պիր
 իզրարը ճիւմլէսի տին վէ ախլադ-
 դանունու ատտ իտէրլէր իտի :

Իմօի պու կաթողիկէ իտի
 հանիլը քիլիսէյէ եազըլըր, Հռով-
 մէական քիլիսէտէն պաշգա, քի
 էօթէտէն պերու միլէլը միւլթիլի-
 ֆէ թարաֆընտան հաթթա իշ պու
 րէսալէնին պաշլանիլը ճընտա կօթէր-
 տիյիմիդ կիպի տիւշմէնլէրինտէն
 պիլէ կաթողիկէ տէնմիշ տիր : էօյ-
 լէ իտէ պունուն իլէ տախի Բօմա
 քիլիսէսի սահիհ քիլիսէ տիր, վէ
 օնուն իլէ եիւրէքտէն պիրլէշմէլի-
 յիդ :

Սահիհ քիլիսէնին աէօրտիւն-
 ճիւ վէ օօն նիշանըր րէսուլանի (ա-
 ռաքեալականութիւն) օլմասը տըր :
 Պօղոս առաքեալ քիլիսէյի պիր պի-
 նայա թէմաիլ իթմէսինտէ, պունուն

թէմէլի առաքեալլար տըր, վէ քէօ-
 շէ թաշը Քրիստոս տուր տէմէ իլէ
 պունու աղնաթմազ իսթէր, վէ
 ֆիլ վազը սա Քրիստոս առաքեալ-
 լարը կէօնտէրաի քի քէնտի վարդա-
 պետութիւնունու վազ իթսինլէր,
 «Ֆէտէրիմին պէնի կէօնտէրտիյի
 կիպի պէն տէ սիլի կէօնտէրիբիմ,
 տէտի. կիտին պունտան պէօյլէ
 պիւթիւն միլլէթիւրէ էօյրէթին, վէ
 իշթէ պէն տէ ախնեանըն սօնունա
 գատար սիլէն իլէ իմ»: Էյլէ իսէ
 Քրիստոս իսթէր իտի, քի քիլիտի
 տէվամ իթտիքէ պու քարոզութիւն
 տաիի տէվամ իյլէսին, ծնուն իշին
 առաքեալլար տաիի նատըլ քի էօյ-
 րէնտիլէր իսէ էօյլէ տէ պաշպալա-
 րընա թէսլիմ իթտիլէր, վէ եէրլէ-
 րինէ չօպանլար թային զըլտըլար քի
 Պօղոս առաքեալլն քէլամը իւզրէ
 նատըլ քի առաքեալլար, պունրար-

տա Սլահտան նասպ օլունմուշ սա-
 յըլըրլար: Իմտի պու խիլաֆէթ
 (յաշօրդութիւն) քիլիսէտէ տայիմա
 օլաճազ, վէ առաքեալլարըն քարո-
 ղութիւնու պէր տէվամ սագլանը-
 լաճազ արը:

Էյլէ իսէ Րօմա քիլիտէսինտէն
 պաշգա հանկը քիլիտէ ֆախը իտիւպ
 տէյէպիլիը, քի քէնտիտի րէսիւլէ-
 բին պէօյիլիւնտէն միւէստէս տիը,
 վէ ծնուն խալէֆլէրինտէն իտարէ օ-
 լուր, վէ առաքեալլարըն վարդա-
 պետութիւնունու իգրար վէ վազ
 իտէր տէյու: Պաշգա պիը քիլիտէ
 տահա եօզ տուր, քի չօպանլարը-
 նըն ֆիհրիթիլի պու տէրէճէ թամմ
 վէ միւթէտէլիլէն խըֆիլ իթմիշ օլ-
 սուն, լաքին Րօմա քիլիտէսինին խա-
 լէֆլէրինին էսամէսինի Սուրբ Երա-
 նոս Սուրբ Պետրոստան պէտէն Սուրբ
 Ելիթերիտոս գատար պիլէ թէսլիմ

Իտէր: Սուրբ Ոգտառաս Մերեկիոս
 Բաբա դատար կէթիբիբ Սուրբ Օ.
 դոստինոս Անաստաս Բաբա դատար
 վէ պաշգա քելիոէ միւվէրրիխլէրի
 տախի թա պիզիմ կիւնիւմիւղէ
 Գրիգոր օն ալթընճը շիմաիքի քա-
 հանայապետէ դատար կէթիբիբ, վէ
 պու ֆիհրիսթ օ տէրէճէ սըհէթէ
 մագրուն տուր քի մէշուր պիբ շա-
 թըն տէտիյի կիպի տիւշմէնլէր տա-
 խի եալանա եախօտ եաղնըշա չը-
 գարամաղար: Քէզալիք թամմսագ-
 լամըշ տըր բիսգոպոսլուղլարըն ֆիհ-
 րիսթինի տախի, քի պունլարտան
 պագըլարը առաքեալլարտան թէէոիս
 օլունուպ, պագըլարըտա առաքեալ-
 լարըն խալէֆլէրինաէն թայեխն գը-
 լընաղլար: Պու հալտէ Պոսիւէնին
 շու սէօղլէրի բէք թէմամ տըր:
 « Հերետիկոսլար տախիմա շու պէտ-
 պախիթըղա բէրս օլմուշլար տըր քի

քելիոէ իթթիհատընտան այրըմըշ-
 լար տըր, լաքլն պիղիմ իշին նէ ա-
 զիմ թէսէլլի տիր. քի շիմաիքի
 Բաբտան թա Սուրբ Պետրոսա դա-
 տար, Սուրբ Պետրոստան տա Մով-
 սէս վէ Ահարոնուն էսկի քահանա-
 յապետութիւնունա, օրատան տա
 նահապետլէրէ վէ տիւնեանըն պաշ-
 լանկըճընա ըուճու իտէպիլիբիգ:
 Պու զինճիր նէ հիքմէթլիբիվայէթ,
 վէ նէ շայանը հայրէթ խիլաֆէթ
 պինճիրի տիր:

Միւսթէրիհ օլ էօյլէ իսէ եա
 Հազրէթը Իսանըն քիլիսէսի, եիւճէ
 Բաաիշահըն շէհրի, սատըգ Միօն,
 միւսթէրիհ օլ, վէ եա վալիտէ էվ-
 լատլէրին իլէ միւֆթէխիրէն շատ օլ
 վէ սագլա պիզի աղիւշիւնտէ վէ
 սէվլիւլիւ էվլատլէրինին նիյաղընը
 բէատ իյլէմէ: Մուհապէթ վէ նա-
 սիհէթլէրինի պալպլէրիմիլէ պաս-

մա իյլէ , քի սէնին սառըդ վէ խա-
լիս էվլատարըն օլտուղումու զա տախր
քէսպ իյլէտիյիմիղ ֆախր ու շէրէֆ
պէյհիւտէ օլմաօրն : Սէնին շէրէֆին
պիղիմ շէրէֆ վէ մէսէրրէթիմիղ վէ
սէնին մէշագգաթըն զալպիմիղին
քէտէր վէ մէյուսիյէթի օլտուն ,
սէնտէն տըշարըտա նէ սահիհլիք նէ
էմինլիք , նէ սաատէթ , նէ տէ , իդ-
պալ հիչ պիր շէյ արամայըդ :

ԳԻԼԻՍԷ ԻԶԻՆ ՔՐԻՍՏՈՍԱ ՏՈՒԱ

Եա գուրթարըճըմըղ Ալլահ, սէն
քի վալիտէմիղ քիլիսէնին ազիզլիյի
իչին Ալլահանի գանընը աէօքաիւն ,
սանա րիճա իտէրիղ , քիլիսէյի մու-
պարէք գըլ , վէ աէրունիւտէն հէր
պիր սույի իպրէթի մահվ իյլէ , գա-
յըր , վէ կէօղէթ ծնու , վէ պիւ-
ճիւմիէ միլլէթլէր էօնիւնտէ շէրէֆ-
լէնտիր , վէ ծնու տիւնեանըն հէր

թէրաֆընտա ճարի իյլէ :

Պու , Եա'րապպ , պու սէնին էք-
տիյին վէ առաքեալարըն թիմար
կյլէտիյի օլչիֆթիլիք տիր : Պըրագմա
պունու քի ապատան հալինի զայպ
իթմէսին , նէ տէ կաթողիկէ մէղ-
հէպին զիգըյմէթ պուշտայլարընը
քէմլիք չալտարլարընտան վէ թի-
քէնլէրինտէն իարապ օլմայը թէճ-
վիղ կյլէմէ :

Ազիզ քիլիսէնին էվլատլէրինի
պիր տին վէ ումիտ վէ մուհապէթ
իթթիհատընա րապթ իյլէ , եա էյ-
լիքտար գուրթարըճը սէնին տին-
տարլարըն իչին պիր սիւրիւ պիր չօ-
պան օլմայը սէն էմր կյլէտին , աիւշ-
մէնլէրիմիղ եիւղիւնտէն պիղի սէն
թէէմին գըլ , վէ աղըրնտաքի 'գու-
ղուլարը պըրագմա , քի էճնէպի ար-
գատընտան կիթսինլէր , սէն քի թա-
նրոյրն սէնին քիլէրի , վէ թանրոյր-

սըն սէնինքիւնքտէն, վէ անլքտէն
Բէտէրուլլահ վէ բուհուլլահ իւն
պիւրլիքտէ շիմտի վէ տաիմ վէ էպէտ
իւլ ազատ իհթիչամլանըրսըն: Ամէն:

Եա ինստն ճինսինի բէտէր Աւ-
լահ իւն պարըլթըրան բէշքէշ Հազ-
րէթը Խաա Ալլահ, սանա մազ պու-
օլան շէհլուլթըրին նիյազը հիւրմէթի-
թինէ սէնին քիլիսէնի դավի սագլա,
եա եալընըզ ինսան սէվիճի էյլիք-
տար գուրթարըճը:

Մէն քի տիւնեա ախըրնա դատար
պիլլիմ իւն օլմայը վատ էյլէտին, սէն
քի սէնտէն թալիմ օլանլարա հազըր
նազըրսըն վէ շէլթանըն վէ անըն
մէքրուհ բէնչէտինէ կիրիթթար օլան
կիւնահքեարլարըն եաղտըմճըրսըն
մէրհամէթին իւն հիմոյէ իթ պիլի,
եա Բապպ:

Մէնտէն նապ օլան չօպանլու-
րըն տէօքտի քիւրի գանըն շէֆտաթը

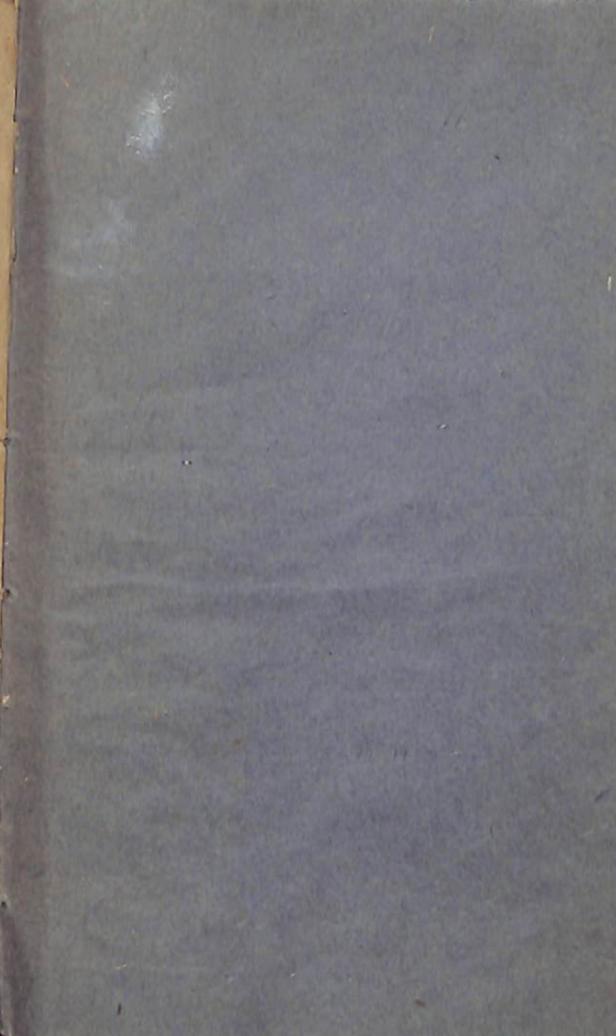
իւն Պիլիսէնին տաղըմը, ազիմ
մէյուսիյէթ վէ կէօզ եալլէրի տէօ-
քէրէք թէրէտաիւտէ բէրօ օլմուշ
էվլատլէրինի ճէմ էյլէ եա սէլամէ-
թիմիզ իչին էյլիքլէր վէրէն Ալլահ:

Եա իհսանը սայըսըզ, վէ ավֆ
իտիճի Ալլահ, սէն քի ինսանլար-
տան քէնտինէ սիյատէթտաշ վէ կէօյ-
լէր սաատէթինէ վարիտլէր ինթի-
խապ էյլէտին, պունլարըն բիճասը
իւն պիլլէ մէրհամէթ գըլ, եա Բապպ
սանա սապի սիւպեան իլահիլէր նի-
տա իթ սինլէր:

ՇԱՐԱԿԱՆ



Faint, illegible text on the left page, possibly bleed-through from the reverse side. The text is arranged in several lines and is difficult to decipher due to its low contrast and fading.



Արտատման վաճ. է 1957թ.

ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0545306

